**Najlepšie využitie vašej ordinácie**

* V Glasgowe existuje mnoho zdravotníckych zariadení, ktoré vám pomôžu udržať si zdravie. K niektorým z nich môžete mať priamy prístup (pozri nižšie) a v prípade ostatných sa musíte zaevidovať u všeobecného lekára (v lekárskom zariadení).
* Keď sa chcete poradiť so všeobecným lekárom o svojom zdravotnom stave, budete sa musieť spojiť s lekárskym zariadením, kde ste zaevidovaný, a dohodnúť si návštevu. Ak prídete do lekárskeho zariadenia a nemáte dohodnuté stretnutie s lekárom, nemusíte byť ošetrený. V ordinácii vás môžu požiadať, aby ste prišli v inom čase, alebo vám môžu navrhnúť, aby vás prehliadol iný zdravotnícky pracovník, prípadne iné zariadenie.
* Ak v prípade zdravotného problému navštívite svojho lekára, ten môže zabezpečiť vykonanie ďalších testov. V takom prípade vám vysvetlí organizáciu ohľadom týchto testov a ako dostanete výsledky. Takéto testy vám môžu urobiť v ordinácii alebo niekde inde.
* Ak sa váš všeobecný lekár domnieva, že by vás mal vyšetriť iný odborník alebo iný zdravotnícky pracovník, pošle vás za ním. Za špecialistom NHS (Národná zdravotná služba) nemôžete ísť bez odporúčania svojho všeobecného lekára.
* Ak potrebujete lieky, všeobecný lekár vám dá recept, s ktorým pôjdete do lekárne, kde vám ich vydajú.
* Ak si chcete vybrať všeobecného lekára – muža alebo ženu, informujte sa v ordinácii ešte pred zaevidovaním, pretože v niektorých ordináciách môžu byť lekári iba muži alebo iba ženy.
* K dispozícii je tlmočnícka služba a ordinácia môže zariadiť tlmočníka, ktorý môže tlmočiť osobne alebo cez telefón.
* Ak potrebujete využiť tlmočnícku službu, nezabudnite požiadať recepčnú, aby ju pre vás zabezpečila.
* Ak sa s ordináciou spojil niekto iný vo vašom mene, pripomeňte tejto osobe, aby požiadala recepčnú o zarezervovanie tlmočníka.

**Pomôžte svojej ordinácii, aby ona pomohla vám**

* Ordinácie môžu byť zaneprázdnené a personál sa usilovne snaží vyhovieť svojim pacientom, preto vás prosíme, aby ste sa správali zdvorilo a ohľaduplne. Boli by sme radi, keby ste ordinácii pomohli pri zachovaní bezproblémového chodu lekárskych zariadení, aby mohli byť pacienti ošetrení v pravý čas.
* Ak máte dohodnuté stretnutie s lekárom, dostavte sa v uvedenom čase, alebo ak nemôžete prísť, informujte o tom ordináciu vopred, aby daný čas mohol vyžiť niekto iný, kto ho potrebuje.
* Ak na dohodnuté stretnutia u lekára nebudete chodiť, ordinácia vás môže vyradiť z evidencie. To znamená, že prestanete byť pacientom danej ordinácie, ktorá sa už o vás nebude starať.
* Ak viac ako jeden člen vašej rodiny musí navštíviť lekára alebo iného zdravotníckeho pracovníka, dohodnite si vyšetrenie pre každého pacienta.
* Ak sa potrebujete poradiť o zložitom lekárskom probléme, informujte o tom recepčnú, aby mohla dohodnúť primerane dlhé stretnutie.
* Ordináciu informujte, aj keď zmeníte adresu a číslo pevnej linky alebo mobilné telefónne číslo.

**Akú ďalšiu pomoc máte k dispozícii**

* Ak kašlete alebo máte nádchu, alebo ak má vaše dieťa ľahšie ochorenie, možno vám bude vedieť pomôcť lekárnik.
* Ak máte problém s očami, navštívte optometristu.
* V prípade problémov so zubami, navštívte zubára.
* Ak vás trápia chodidlá, môžete sa sami objednať na podiatrii na čísle: 0141 347 8909 od pondelka do piatka v čase od 8.00 do 20.00, v sobotu od 9.00 do 13.00, alebo e-mailom na adrese: AHP.Appointments@ggc.scot.nhs.uk
* Sami sa môžete objednať na fyzioterapiu na stránke:

<http://www.nhsggc.org.uk/your-health/health-services/msk-physiotherapy/>

* Ak potrebujete, aby vás vyšetril odborník, váš všeobecný lekár vám dá odporúčanie.
* Ak vám príde zle v čase mimo pracovných hodín lekárskeho zariadenia, vytočte číslo zariadenia, ako obvykle, a váš hovor bude presmerovaný na zariadenie poskytujúce starostlivosť v čase mimo pracovných hodín, prípadne vám bude poskytnuté iné telefónne číslo, na ktoré budete môcť zavolať.
* 24-hodinovú pohotovostnú službu zabezpečuje služba NHS24. Môžete sa s ňou spojiť pomocou telefónneho č.: **111**. Internetová adresa služby je: [www.nhs24.com](http://www.nhs24.com)
* Existujú zariadenia pre menšie zranenia (MIU), v ktorých zamestnanci zhodnotia a začnú liečbu menšieho zranenia, alebo, ak zistia vážnejší problém, zabezpečia váš presun do iného zariadenia.
* nemocnica **New Stobhill Hospital**, 133 Balornock Road, Glasgow, G21 3UW. MIU je otvorené od 9.00 do 21.00 od pondelka do nedele, **tel. č.: 0141 355 1536**
* nemocnica **New Victoria Hospital**, Grange Road, Glasgow G42 9LE. MIU je otvorené od 9.00 do 21.00 od pondelka do nedele, **tel. č.: 0141 347 8474**
* **Vale of Leven**, Main Street, Alexandria, G83 OUA. MIU je otvorené od 8.00 do 21.00 od pondelka do nedele, **tel. č.: 01389 817345**
* **pracovisko v nemocnici Yorkhill v západnom Glasgowe**. MIU je otvorené od 9.00 do 21.00 od pondelka do nedele, **tel. č.: 0141 201 0290**

Tieto zariadenia liečia rôzne poranenia vrátane vyvrtnutí, popálenín a jednoduchých zlomenín.

* V oblasti širšieho Glasgowa je potrebné vziať **deti do jedného roka** s ľahším zranením do Royal Hospital for Children (Kráľovskej nemocnice pre deti) v blízkosti novej QEUH (Univerzitná nemocnica kráľovnej Alžbety – Queen Elizabeth University Hospital) a **deti vo veku od jedného do piatich rokov** s menším zranením je potrebné vziať do Royal Hospital for Children, v blízkosti novej QEUH alebo na úrazové a pohotovostné oddelenie nemocnice Glasgow Royal Infirmary.
* V oblasti Clyde je potrebné vziať **deti do jedného roka** s ľahším zranením do kráľovskej nemocnice Royal Alexandra Hospital, Corsebar Road, Paisley, PA2 9PN a **deti vo veku od jedného do piatich rokov** s menším zranením je potrebné vziať do kráľovskej nemocnice Royal Alexandra Hospital v Paisley, nemocnice Inverclyde Royal Hospital Larkfield Road, Greenock, PA16 OXN, alebo do zariadenia pre menšie zranenia Vale of Leven.
* **24-hodinové úrazové a pohotovostné oddelenia sa nachádzajú v:**
* nemocnici Glasgow Royal Infirmary, 84 Castle Street, Glasgow, G4 OSF – Tel. č.: 0141 211 5608
* nemocnici Inverclyde Royal Hospital, Larkfield Road, Greenock, PA16 OXN – Tel. č.: 01475 504351
* univerzitnej nemocnici Queen Elizabeth University Hospital, 1345 Govan Road, Glasgow G51 4TF – Tel. č.: 0141 452 2811
* nemocnici Royal Alexandra, Corsebar Road, Paisley, PA2 9PN – Tel. č.: 0141 314 6195